

**AFFINIS<sup>®</sup>**  
PERFECT IMPRESSIONS

134°C

Erstmalig autoklavierbare  
Abformungen



[www.134c.info](http://www.134c.info)

coltène   
whaledent<sup>®</sup>

# AUTOKLAVIERBARE PRÄZISIONSABFORMUNG

## SICHERHEIT NACH MASS

Reinigen

Desinfizieren

Autoklavieren\*

« AFFINIS-Abformungen können bei 134°C ohne Beeinträchtigung der Dimensionsstabilität oder Zugfestigkeit autoklaviert werden. Die Passgenauigkeit der Restauration wird dadurch nicht beeinträchtigt. »

*Dr. B. Millar, King's College London Dental Institute*

\*Fraktioniertes Vakuum, Klasse B gemäss EN285 und EN13060

**KING'S**  
College  
LONDON

### KLINISCHER FALL

«Zu meiner Überraschung war die Passgenauigkeit der VMK-Restauration von der sterilisierten Abformung einwandfrei. Die präparierten Zähne sind zweimal abgeformt worden. Zum Vergleich wurde eine Abformung konventionell behandelt und die andere sterilisiert. Beim Vergleich der hergestellten Restaurationen konnte ich keinen signifikanten Unterschied feststellen.

Beide zahntechnischen Arbeiten haben sowohl auf dem Modell wie auch im Mund exakt gepasst. Daraus schliesse ich, dass die Sterilisation keinerlei negativen Einfluss auf die AFFINIS-Abformung hat.»

Dr. med. dent. Marcel Savary, Schweiz



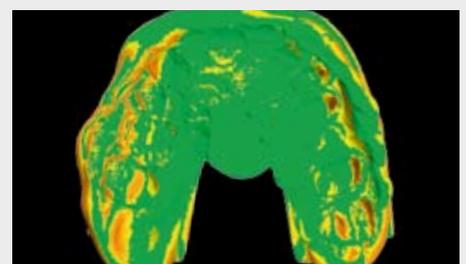
Sterilisierte Korrekturabformung mit President Abformlöffel AC in Kombination mit AFFINIS heavy body und AFFINIS PRECIOUS light body



Restauration in situ auf dem Modell



Passgenaue Restauration in vivo



Darstellung der hochpräzisen Abformung mittels Computertomographie

## GEHEN SIE AUF NUMMER SICHER

In der Mundhöhle befinden sich ca. 50 Milliarden Bakterien. Von den geschätzten 500 Arten haben die meisten eine sinnvolle Funktion, doch darunter befinden sich auch immer wieder gefährliche Keime, die Krankheiten verursachen können.

**Alle AFFINIS Abformungen sind jetzt bei 134°C autoklavierbar. Mit autoklavierbaren Löffeln und dem Spezialadhäsiv (Coltène Adhesive AC) gibt es jetzt ein System, das eine bedeutende Hygienelücke in der Praxis schließt.**



Autoklavierbarer PRESIDENT Abformlöffel AC und Coltène Adhesive AC

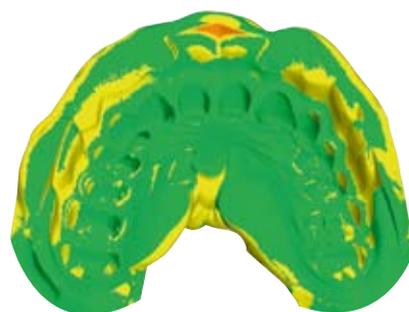
## HYGIENELÜCKE ABFORMUNG

Untersuchungen zeigen, dass viele Abformungen gar nicht oder unzureichend desinfiziert sind. Und selbst desinfizierte Abformungen sind vielfach mit Mikroorganismen besiedelt. Sporenbildende Bakterien oder das gefürchtete MRSA, selbst Prionen, die Auslöser der Creutzfeldt-Jakob-Krankheit, können besonders stabil und umweltresistent sein und nur durch Dampfsterilisation zerstört werden. Die gesetzlichen Hygienebestimmungen haben diesen Gefahren Rechnung getragen, doch beim Abformen war bestenfalls an Desinfektion, aber nicht an Autoklavieren zu denken.

Jetzt gilt die Hygieneregeln: Reinigen – Desinfizieren – Autoklavieren auch für die Abformung. Alle AFFINIS Abformmaterialien bleiben dimensionsstabil und detailgenau, trotz Hitzebehandlung von 134°C im Autoklaven. AFFINIS Abformungen – höchste Präzision und sterile Sicherheit für Praxisteam, Zahntechnikerteam und Patient.

## DIMENSIONSSTABIL NACH DEM AUTOKLAVIEREN

Aufwändige computertomographische und klinische Messungen bzw. Vergleiche belegen die hervorragende Dimensionsstabilität der optimierten AFFINIS Abformmaterialien auch nach dem Autoklavieren. Eine aktuelle Studie von Dr. Brian Millar et al. am Kings College in London belegt die Qualität des Systems von AFFINIS Abformmaterial, Adhäsiv (Coltène Adhesive AC) und Löffel (PRESIDENT Abformlöffel AC). Umfassende Kontrollarbeiten von Zahnärzten und Laboratorien zeigen, dass unabhängig von Abformtechnik und Wahl der Konsistenzen, hochpräzise und sichere, autoklavierbare Abformungen sowie passgenaue Restaurationen möglich sind.



± (0-0.075 mm)    ± (0.075-0.120 mm)    ± (>0.120 mm)

Dimensionsveränderung nach dem Autoklavieren

### KLINISCHER FALL

«Die Passgenauigkeit beider VMK-Kronen war absolut identisch. Die Kronen der sterilisierten Abformung und der nicht sterilisierten Abformung konnten ohne Passungsunterschiede auf den Modellen ausgetauscht werden. Auch im Mund ließen sich die VMK-Kronen kongruent eingliedern. Der Sitz beider Kronen war sehr präzise.»

Der klinische Test hat gezeigt, dass die Abformung mit dem Dual-Arch Abformlöffel und der Materialkombination AFFINIS heavy body und AFFINIS PRECIOUS light body ohne jegliche Präzisionsverluste autoklaviert werden kann.»

ZA med. dent. Jörg Schwela, Schweiz



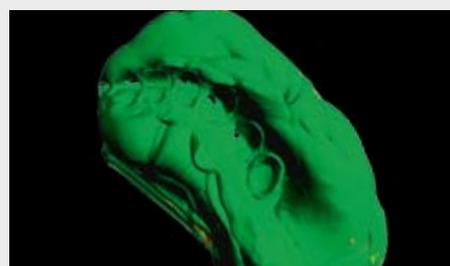
Sterilisierte Doppelreihabformung mit Dual-Arch Abformlöffel in Kombination mit AFFINIS heavy body und AFFINIS PRECIOUS light body



Krone in situ auf dem Modell



Passgenaue VMK-Krone in vivo



Darstellung der hochpräzisen Abformung mittels Computertomographie

## AFFINIS 50/75 SYSTEM

<b>6501</b>	<b>AFFINIS light body 50 ml</b> Einzelpackung, 2 x 50 ml Kartusche, 12 Stk. MT/YELLOW/CLEAR/WHITE/69/S*
<b>6601</b>	<b>AFFINIS fast light body 50 ml</b> Einzelpackung, 2 x 50 ml Kartusche, 12 Stk. MT/YELLOW/CLEAR/WHITE/69/S*
<b>6511</b>	<b>AFFINIS regular body 50 ml</b> Einzelpackung, 2 x 50 ml Kartusche, 12 Stk. MT/YELLOW/CLEAR/WHITE/69/S*
<b>6611</b>	<b>AFFINIS fast regular body 50 ml</b> Einzelpackung, 2 x 50 ml Kartusche, 12 Stk. MT/YELLOW/CLEAR/WHITE/69/S*
<b>6775</b>	<b>AFFINIS PRECIOUS light body</b> 2 x 50 ml Kartusche, 12 Stk. MT/YELLOW/CLEAR/WHITE/69/S*
<b>6776</b>	<b>AFFINIS PRECIOUS regular body</b> 2 x 50 ml Kartusche, 12 Stk. MT/YELLOW/CLEAR/WHITE/69/S*
<b>6520</b>	<b>AFFINIS heavy body 75 ml</b> Einzelpackung, 2 x 75 ml Kartusche, 8 Stk. MT/TURQUOISE/CLEAR/WHITE/68/S*
<b>6620</b>	<b>AFFINIS fast heavy body 75 ml</b> Einzelpackung, 2 x 75 ml Kartusche, 8 Stk. MT/TURQUOISE/CLEAR/WHITE/68/S*
<b>6530</b>	<b>AFFINIS putty soft</b> Einzelpackung, je 300 ml Basis und Katalysator
<b>6531</b>	<b>AFFINIS fast putty soft</b> Einzelpackung, je 300 ml Basis und Katalysator
<b>6535</b>	<b>AFFINIS putty super soft</b> Einzelpackung, je 300 ml Basis und Katalysator
<b>6547</b>	<b>AFFINIS MonoBody 75 ml</b> Einzelpackung, 2 x 75 ml Kartusche, 8 Stk. MT/TURQUOISE/CLEAR/WHITE/68/S*

## AFFINIS MICROSYSTEM

<b>6500</b>	<b>AFFINIS light body microSystem™</b> Einzelpackung, 4 x 25 ml microSystem™ Kartusche, 20 Stk. MT/GREEN/GREEN/WHITE/70/S*, 20 Stk. Oral Tips
<b>6600</b>	<b>AFFINIS fast light body microSystem™</b> Einzelpackung, 4 x 25 ml microSystem™ Kartusche, 20 Stk. MT/GREEN/GREEN/WHITE/70/S*, 20 Stk. Oral Tips
<b>6510</b>	<b>AFFINIS regular body microSystem™</b> Einzelpackung, 4 x 25 ml microSystem™ Kartusche, 20 Stk. MT/CLEAR/CLEAR/WHITE/70/S*, 20 Stk. Oral Tips
<b>6610</b>	<b>AFFINIS fast regular body microSystem™</b> Einzelpackung, 4 x 25 ml microSystem™ Kartusche, 20 Stk. MT/CLEAR/CLEAR/WHITE/70/S*, 20 Stk. Oral Tips
<b>6779</b>	<b>AFFINIS PRECIOUS light body microSystem™</b> 4 x 25 ml Kartusche microSystem™, 20 Stk. MT/GREEN/GREEN/WHITE/70/S*, 20 Stk. Oral Tips
<b>6780</b>	<b>AFFINIS PRECIOUS regular body microSystem™</b> 4 x 25 ml Kartusche microSystem™, 20 Stk. MT/CLEAR/CLEAR/WHITE/70/S*, 20 Stk. Oral Tips

## AFFINIS NANO SYSTEM

<b>6560</b>	<b>AFFINIS PRECIOUS NANO light body</b> 20 x AFFINIS PRECIOUS NANO light body 1 ml, 20 x MT/CLEAR/CLEAR/WHITE/30 WITH OT*
<b>6561</b>	<b>AFFINIS PRECIOUS NANO regular body</b> 20 x AFFINIS PRECIOUS NANO regular body 1 ml, 20 x MT/CLEAR/CLEAR/WHITE/30 WITH OT*

## AFFINIS SYSTEM 360

<b>6487</b>	<b>AFFINIS System 360 heavy body</b> 2 x 300 ml Nachfüllpackung Basis, 2 x 62 ml Nachfüllpackung Katalysator
<b>6485</b>	<b>Affinis System 360 heavy body Starter Kit</b> 1 x 300 ml Basis, 1 x 62 ml Katalysator, 1 x Stützkartusche, 10 x MT/green/clear/white/50/s*
<b>6482</b>	<b>AFFINIS System 360 MonoBody</b> 2 x 300 ml Nachfüllpackung Basis, 2 x 62 ml Nachfüllpackung Katalysator
<b>6480</b>	<b>Affinis System 360 MonoBody Starter Kit</b> 1 x 300 ml Basis, 1 x 62 ml Katalysator, 1 x Stützkartusche, 10 x MT/green/clear/white/50/s*

## AFFINIS ZUBEHÖR 50/75 SYSTEM

<b>4405</b>	Coltène Adhesive AC 10 ml (autoklavierbar)	1 Stk.
<b>4410</b>	Coltène Adhesive 10 ml (nicht autoklavierbar)	1 Stk.
<b>6900</b>	Dispenser 50/75 ml	1 Stk.
<b>6550</b>	MT/YELLOW/CLEAR/WHITE/69/S*	40 Stk.
<b>6552</b>	MT/TURQUOISE/CLEAR/WHITE/68/S*	40 Stk.
<b>6555</b>	Oral Tips, yellow	100 Stk.

## AFFINIS ZUBEHÖR MICROSYSTEM

<b>6270</b>	microSystem™ Dispenser MK II	1 Stk.
<b>6214</b>	MT/CLEAR/CLEAR/WHITE/70/S*	40 Stk.
<b>6202</b>	MT/GREEN/GREEN/WHITE/70/S*	40 Stk.
<b>6210</b>	Oral Tips	100 Stk.

## AFFINIS ZUBEHÖR NANO SYSTEM

<b>6670</b>	MT/CLEAR/CLEAR/WHITE/30 WITH OT*	20 Stk.
<b>6671</b>	Dispenser nano	1 Stk.

## AFFINIS ZUBEHÖR SYSTEM 360

<b>4418</b>	Abformspritzen	50 Stk.
<b>6160</b>	Stützkartusche	1 Stk.
<b>6161</b>	MT/GREEN/CLEAR/WHITE/50/S*	40 Stk.

## EINWEG-ABFORMLÖFFEL NICHT AUTOKLAVIERBAR

<b>C6901</b>	Grösse 1 Oberkiefer gross	12 Stk.
<b>C6902</b>	Grösse 2 Unterkiefer gross	12 Stk.
<b>C6903</b>	Grösse 3 Oberkiefer mittel	12 Stk.
<b>C6904</b>	Grösse 4 Unterkiefer mittel	12 Stk.
<b>C6905</b>	Grösse 5 Oberkiefer klein	12 Stk.
<b>C6906</b>	Grösse 6 Unterkiefer klein	12 Stk.
<b>C6907</b>	Grösse 7 Quadrant OK links/UK rechts	12 Stk.
<b>C6908</b>	Grösse 8 Quadrant OK rechts/UK links	12 Stk.
<b>C6909</b>	Grösse 9 Frontzähne OK/UK	12 Stk.

## EINWEG-ABFORMLÖFFEL AUTOKLAVIERBAR (134°C)

<b>C6950</b>	Grösse 1 Oberkiefer gross	12 Stk.
<b>C6951</b>	Grösse 2 Unterkiefer gross	12 Stk.
<b>C6952</b>	Grösse 3 Oberkiefer mittel	12 Stk.
<b>C6953</b>	Grösse 4 Unterkiefer mittel	12 Stk.
<b>C6954</b>	Grösse 5 Oberkiefer klein	12 Stk.
<b>C6955</b>	Grösse 6 Unterkiefer klein	12 Stk.
<b>C6956</b>	Grösse 7 Quadrant OK links/UK rechts	12 Stk.
<b>C6957</b>	Grösse 8 Quadrant OK rechts/UK links	12 Stk.
<b>C6958</b>	Grösse 9 Frontzähne OK/UK	12 Stk.

\* MT = Mixing Tips  
S = gerade

www.coltenewhaledent.com  
© 2009 Coltène/Whaledent AG

**Coltène/Whaledent GmbH + Co. KG**  
Raiffeisenstrasse 30  
89129 Langenau/Germany  
Tel. +49 (0)7345 805 0  
Fax +49 (0)7345 805 201  
info@coltenewhaledent.de

**Coltène/Whaledent AG**  
Feldwiesenstrasse 20  
9450 Altstätten/Switzerland  
Tel. +41 (0)71 757 53 00  
Fax +41 (0)71 757 53 01  
info@coltenewhaledent.ch

**Coltène/Whaledent Inc.**  
235 Ascot Parkway  
Cuyahoga Falls, Ohio 44223/USA  
Tel. +1 330 916 8800  
Fax +1 330 916 7077  
info@coltenewhaledent.com

**coltène**  
**whaledent**